

Pfarrblatt

der Pfarreien
Aufhofen, Dietenheim
und St. Georgen



15. Dezember 2025 bis 11. Jänner 2026

Nr. 16/2025



Rückblick über das abgelaufene Jahr 2025

der drei Pfarreien

Aufhofen, Dietenheim und St. Georgen

Taufen

6 in Aufhofen:

Mairhofer Mathilda, Raffin Leonas Noah,
Bovenze Enea Giuseppe, Niederkofler Jakob,
Rinn Frederik Emilian, Rinn Leonore Amalia

9 in Dietenheim:

Schweiggl David, Mahr Maximilian Elias,
Winkler Nina, Trebo Emil, Mair am Tinkhof Ben
Vinh, Unterpertinger Herta, Brandt Antonia
Louise, Peer Moritz, Auer Nora

30 in St. Georgen:

Huber Levi, Kammerer Tom, Klapfer Max Willi, Pichler Johann Wilhelm
Paul, Niederbrunner Jonathan, Berger Freddy, Bianchini James,
Oberrauch Vera, Dedej Miluna Maria, Dedej Malia Magdalena, Raffin
Emma, Kammerer Mia, Mittich Levi, Iobstraibizer Mia, Piffrader Moritz,
Schraffl Lotta Marie, Leimgruber Josef, Gartner Matthias, Kinzner
Ferdinand, Messner Luis, Oberegger Ella Anna, Falkensteiner Noah, Mair
am Tinkhof Matilda, Oberparleiter Jana, Huber Erik, Oberparleiter
Tobias, Baumgartner Raphael, Ilvi Pircher, Frieda und Toni Niederbacher

Erstkommunionkinder

7 in Aufhofen und Dietenheim

Wolfsgruber Niklas, Greiler Emil, Winkler Lorenz,
Caganic Melanie, Winkler Felix, Obgriesser Niklas,
Burkia Benny



Erstkommunionkinder

13 in St. Georgen

Hellweger Cogodi Alex, Lamprecht Jonas, Ploner Marc Robert, Innerbichler Ella, Kosta Hanna, Hellweger Moritz, Kammerer Lia, Oberhuber Jakob, Kofler Fynn, Kuenzer Michael, Christoph Eva, Wasserer Christin Gelsi, Walcher Fabian

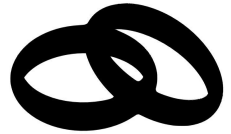
Trauungen

1 aus Dietenheim

Schiner Felix und Gartner Kristin

7 aus St. Georgen:

Huber Michael und Steger Ruth, Graber Manuel und Putzer Michaela, Mitterhofer Thomas und Hainz Stephanie, Oberhammer Peter und Leimgruber Christina, Oberleiter Michael und Ira Winkler, Schraffl Florian und Gufler Deborah, Unterhuber Gerhard und Peintner Martha



Todesfälle

5 aus Aufhofen

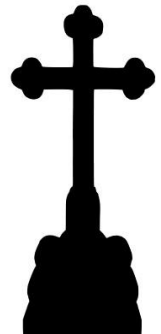
Clara – Wwe. Ausserhofer Maria, Karbon – Wierer Hermine, Oberleiter Hubert, Wierer Johann, Von Zieglauer Christof,

4 aus Dietenheim

Regensberger – Wwe. Huber Anastasia, Dolar – Seeber Lydia, Amplatz Max, Kirchler – Niederkofler Marion

16 aus St. Georgen

Gottfried Geier, Plankensteiner Paul, Oberlechner – Wwe. Seeber Antonia, Tutzer Heinrich, Astner Josef, Kuenzer Nikolaus, Huber Josef, Hinteregger Friedrich, Stoll – Wwe. Kammerer Thresl, Jobstraibizer Adolf, Astner – Wwe. Passler Anna, Volgger Josef, Hainz – Wwe Stanuovo Polacco Adelheid, Mutschlechner Leo, Volgger – Knoll Waltraud, Niederkofler - Oberleiter Anna



Gottesdienstordnung der Pfarrei St. Georgen

Montag, 15. Dezember

Orgel

18.00 Uhr Rorate für Emma und Ludwig Gasser Rorate für Josef Reichegger
 Rorate im Gedenken an Geschwister Oberhuber
 Rorate für Paul Innerhofer Rorate für Fam. Sitzmann und Bozzini
 Rorate für Eltern Ploner und Durnwalder

Donnerstag, 18. Dezember

musik. Gestaltung: Fam. Hans Mitterhofer

18.00 Uhr Rorate als Jahrmesse für Franz Steger
 Rorate als Jahrmesse für Eugen Passler Rorate für Josef Huber-Tratter
 Rorate für L. u. V. d. Fa. Tammerle Rorate für Fam. Werner Niederbrunner
 Rorate für Verst. der Fam. Passler und Gruber
 Rorate als Dank und Bitte Fam. Hans Mitterhofer
 Rorate für Anna und Stefan Mutschlechner

Sonntag, 21. Dezember 4. Adventssonntag

Orgel

09.15 Uhr Andacht/Rosenkranz (St. Georgskirche)
 10.00 Uhr Rorate für die Pfarrgemeinde
 Rorate als Jahramt für Albin Ausserhofer Rorate als Jahramt für Rosa Mair
 Rorate als Jahramt für Rainer Robert Pirhofer
 Rorate als Jahramt für Theresia Pallhuber Mittermair
 Rorate als Jahramt für Gottfried Schraffl und Zita Nöckler
 Rorate als Jahramt für Ingrid Bovino Rorate für Friedrich Hinteregger
 Rorate für Rosa und Franz Pramstaller Rorate für Waltraud Knoll
 Rorate für Leb. und Verst. der Fam. Paul Niederkofler
 Rorate für Anton, Ida u. Helga Forer Rorate für Marianne u. Josef Prenn
 Rorate für Johann, Maria und Georg Obexer Rorate für Willi Leitgeb
 Rorate für als Dank für Leb. und Verst der Fam. Alois Mair-Tirolerhof
 Rorate für Leb. und Verst. der Fam. Josef Obermair
 Rorate für Paul Plankensteiner-Roaser Rorate für Fam. Josef Unterhofer
 Rorate als Dank und Bitte Fam. Josef Mitterhofer
 Rorate für Leb. und Verst. der Fam. Piffrader-Brandlechner
 Rorate für Leb. und Verst. der Fam. Adolf Rieder
 Rorate für L. u. V. Fam. Kahler Rorate als Dank u. Bitte Fam. Inge Graber
 Rorate für Johann und Johanna Mutschlechner
 Rorate für Leb. und Verst. der Fam. Treyer und Beikircher

Mittwoch, 24. Dezember

PGR und Kirchenchor

06.30 Uhr Rorate als Jahrmesse für Georg Niederwieser
 Rorate für Karl, Marianna u. Eduard Piffrader-Hofbauer
 Rorate für Richard Pupp Rorate für L. u. V. Skudnig und Gräber
 Rorate für David Abfalterer und : Fam. als Dank und Bitte
 Rorate für Anna Schraffl Rorate für Josef und Rosa Brugger-Lehrer

Gottesdienstordnung der Pfarrei St. Georgen

Rorate für Fam. Winkler u. Schondorf Rorate für Gianni u. Rita Morini
 Rorate für Leb. und Verst. Auer-Strutzer Rorate für Tilmann Seeber
 Rorate für Fam. Platter u. Zambelli Rorate für Florian u. Marianne Huber
 Rorate für Hubert und Hans Niederbacher Rorate für Richard Auer
 Rorate für Fam. Paul Huber als Dank und Bitte Jt für Albin Tasser

Mittwoch, 24. Dezember Heiliger Abend

Dreifaltigkeitskirche

16.00 Uhr Kindermesse als Wortgottesfeier

musik. Gestaltung: Kinder u. Musikgruppe Mallsemms

Donnerstag, 25. Dezember Fest der Geburt des Herrn - Weihnachten

09.15 Uhr Andacht/Rosenkranz (*St. Georgskirche*)

10.00 Uhr Hl. Amt für die Pfarrgemeinde

Kirchenchor

Jahramt für Kassian Hellweger

Jahramt für Johann Schwemberger

Jahramt für Stefanie Schraffl

Hl. Amt für Karl Zingerle und Familie

Hl. Amt für Franz Mairamhof

Hl. Amt für Gottfried Schraffl

Hl. Amt für Elfriede Zöschg

Hl. Amt für Jakob Großgasteiger

Hl. Amt für Josef Reichegger Hl. Amt für Fam. Egger als Dank und Bitte

Hl. Amt für Leb. und Verst. Kuenzer und Willeit

Hl. Amt für Leb. und Verst. der Fam. Anton Passler

Hl. Amt für Fam. Johann Hellweger-Sterzinger und Fam. Stifter

Hl. Amt für Leb. und Verst. der Fam. Johann Huber

Hl. Amt für Leb. und Verst. der Fam. Burger und Peslalz

Freitag, 26. Dezember Hl. Stephanus, erster Märtyrer

10.00 Uhr Jahramt für Josef Voppichler Jahramt für Franz Mölgg ***Musikkapelle***

Jahramt für Josef und Maria Schraffl-Hattler Jahramt für Hilda Strauß

Hl. Amt für Anna u. Ferdinand Passler

Hl. Amt für Fam. Georg Brugger als Dank und Bitte

Hl. Amt im Gedenken an Peter Egger

Hl. Amt für Siegfried Hofer

Hl. Amt für Engelbert Oberleiter und Nikolaus Notdurfter

Hl. Amt für Josef und Roswitha Mair am Tinkhof

Hl. Amt für Leb. und Verst. der Fam. Niederwieser und Gatterer

Sonntag, 28. Dezember Fest der Hl. Familie

08.30 Uhr Hl. Amt für die Pfarrgemeinde

Gest.: Kath. Familienverband und

Jahramt für Peter u. Stefania Unterhuber

Andrea und Evelyn

Jahramt für Luise Mair Steinmayr

Jahramt für Erna Graber

Hl. Amt für Heini Pramstaller Hl. Amt für Geschwister Hellweger-Roder

Hl. Amt für Walburga Niederwolfsgruber

Hl. Amt für Johann Golser

Hl. Amt für Martin Oberleiter

Hl. Amt für Alexandra Priller

Gottesdienstordnung der Pfarrei St. Georgen

Mittwoch, 31. Dezember Hl. Silvesterl., Papst

18.00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**

Donnerstag, 01. Jänner Hochfest der Gottesmutter Maria
Neujahr Weltfriedenstag

09.15 Uhr Andacht/Rosenkranz (St. Georgskirche)

Musikkapelle

10.00 Uhr Jahramt für Anna Piffrader Kuenzer

Jahramt für Georg Brugger

Hl. Amt für Josef Innerhofer

Hl. Amt für Zita und Hermann Ausserhofer

Hl. Amt als Dank und Bitte Lanz

Hl. Amt für Fam. Johann Brugger

Hl. Amt für Leb. und Verst. der Fam. Alois Reichegger

Hl. Amt für die Wohltäter der Pfarrei

Freitag, 02. Jänner Jesu Herz Jesu Freitag

19.00 Uhr Aussetzung und Anbetung des Allerheiligsten

19.30 Uhr Hl. Messe für Passler und Huber

Hl. Messe n. M. Fam. Kier-Putzer

Hl. Messe für Josef Huber-Tratter

Hl. Messe zur Gottesmutter von Lourdes als Dank und Bitte

Dienstag, 06. Jänner Erscheinung des Herrn

Kirchenchor

09.15 Uhr Andacht/Rosenkranz (St. Georgskirche)

10.00 Uhr Hl. Amt für die Pfarrgemeinde

Jahramt für Ida Niederwieser-Zoller

Jahramt für Gottfried Geier

Jahramt für Eduard Piffrader Hofbauer

Jahramt für Albin Schneider

Jahramt für Anton Mutschlechner

Jahrmt für Helga Neumair

Jahramt für Gerold Volgger

Hl. Amt als Dank Fam. Auer-Strutzer

Hl. Amt für Hartmann, Emma und Elisabeth Brugger

Hl. Amt für Anna und Franz Treyer

Hl. Amt für Frieda Huber

Hl. Amt für Benjamin Knollseisen

Hl. Amt für Hubert Niederbacher

Hl. Amt als Dank und Bitte für Fam. Sebastian Brugger

Hl. Amt für Leb. und Verst. der Fam. Mayr

Hl. Amt für Leb. und Verst. der Fam. Peter Strauß

Hl. Amt für L. u. V. der Fam. Huber Hl. Amt für Albert u. Gertraud Steiner

Hl. Amt für Leb. und Verst. der Fam. Schmidhammer

Hl. Amt für Eltern Ploner und Durnwalder

Hl. Amt für Paula und Silvester Engl und Markus Engl

Sonntag, 11. Jänner Taufe des Herrn

09.15 Uhr Andacht/Rosenkranz (St. Georgskirche)

10.00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**

Gottesdienstordnung der Pfarrei Dietenheim

Dienstag, 16. Dezember

musik. Gestaltung: Gitarren mit Renate und Mathilde

- 07.00 Uhr** Rorate als Jahrmesse für Alois Oberhauser
Rorate als Dank und Bitte: Fam. Josef Rainer
Rorate für Marion Kirchler Rorate für Peter Fischnaller
Rorate für Konrad Kirchler Rorate für Anna und Alois Winkler

Samstag, 20. Dezember 4. Adventssonntag

musik. Gestaltung: musikalische Gestaltung: Elisabeth Mutschlechner

- 18.00 Uhr** Rorate als Jahramt für Katharina Kuen *Lektorin: Klara Kaneider*
Rorate als Jahrmesse für Vinzenz und Maria Auer
Rorate n. M. der Fam. Prenn Rorate für Christl Agstner
Rorate für Lukas Oberparleiter
Rorate für Leb. und Verst. der Fam. Peintner
Rorate für Verst. der Fam. Auer-Greit und Niederkofler

Mittwoch, 24. Dezember Heiliger Abend

Gestaltung: Familienverband und Bibliothek

- 15.30 Uhr** Wortgottesfeier als Kindermesse
anschließend wird das Betlehemlicht verteilt

Donnerstag, 25. Dezember Hochfest der Geburt des Herrn Weihnachten

Lektor: Paul Oberarzbacher

musik. Gest: Kirchenchor

- 08.45 Uhr** Hl. Amt für Reinhold Huber und Eltern Hl. Amt für Marion Kirchler
Hl. Amt für Andreas Zelger Hl. Amt für Annemarie Oberarzbacher
Hl. Amt für Konrad Kirchler Hl. Amt n. M. Fam. Neumair-Kröll
Hl. Amt für Richard Oberhauser-Luns

Sonntag, 28. Dezember Fest der Hl. Familie

Lektor: Christian Mair

musik. Gest. Fam. Niederwolfgruber Bianchi

- 10.00 Uhr** Jahramt für Alois Auer-Greit Hl. Amt n. M. Fam. Seiwald-Graber
Hl. Amt für Franz und Maria Oberhuber
Hl. Amt für Leb. und Verst. der Fam. Innerbichler
Hl. Amt für Leb. und Verst. der Fam. Elzenbaumer-Renzler
Hl. Amt für Leb. und Verst. der Fam. Messner-Stampfer

Mittwoch, 31. Dezember Hl. Silvester I.,

musik. Gestaltung: Agi

- 18.00 Uhr** Hl. Messe für Rosa Oberhuber *Lektor: Alfons Hopfgartner*
Hl. Messe für Eltern u. Irmi Hitthalerr Hl. Messe n. M. Fam. Prenn
Hl. Messe als Dank und Bitte : Fam. Lo Vecchio und Castlunger
Hl. Messe n. M. Oberhauser Falk als Dank und Bitte

Gottesdienstordnung der Pfarrei Dietenheim

Sonntag, 04. Jänner 2. Sonntag nach Weihnachten

Aussendung der Sternsinger

Lektor: Michael Kaneider

Musik. Gestaltung: Kirchenchor

08.45 Uhr Jahramt für Maria Mutschlechner Bellenzier

Jahramt für Tresl Mairunteregger

Hl. Amt n. M. Fam. Seiwald-Graber

Hl. Amt für Herta Nardi

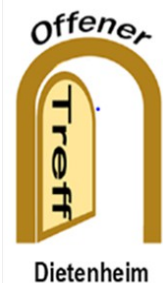
Hl. Amt für Konrad Kirchler

Hl. Amt für Leb. und Verst. der Fam. Weidacher und Eppacher

Sonntag, 11. Jänner Taufe des Herrn

08.45 Uhr **Wort-Gottes-Feier**

Mitteilungen Dietenheim



Wir treffen uns am

Wir treffen uns am Dienstag, 16. Dezember 2025

um 14.30 Uhr

im Aufenthaltsraum der Musikkapelle

Auf viele Besucher freuen sich

Annemarie, Mia, Brigitte

Die Sternsinger

sind am Sonntag, den 04. Jänner 2026 unterwegs.

Die drei Gruppen werden nach dem Gottesdienst ausgesandt.

Am Vormittag besuchen sie die Familien in Luns, in der Hebenstreitstraße, im Wiesenweg und am Kircheggweg.

Am Nachmittag ab 14.30 Uhr sind sie am Gänsbichl, in der Herzog-Diet-Straße und den Rest von Dietenheim unterwegs.



Dank Kirchenchor

Der Kirchenchor von Dietenheim bedankt sich sehr herzlich für die großzügigen Spenden bei der Opfersammlung von den Kirchenbesuchern am Cäciliensonntag.

Gottesdienstordnung der Pfarrei Aufhofen

Mittwoch, 17. Dezember

Lektorin: Christine Putzer *musik. Gest: Bläser der Musikschule*
18.00 Uhr Rorate für Josef Zambelli
Rorate für Luise und David Bacher
Rorate n. M. der Fam. Obwegs
Rorate für Anton und Pauline Oberparleiter

Sonntag 21. Dezember 4. Adventssonntag

musik. Gest.: Frauensinggruppe Aufhofen
Lektorin: Doris Putzer
08.25 Uhr Rosenkranz: Anna Winkler
08.45 Uhr Rorate als Jahramt für Anton Oberhuber
Rorate für Verst. der Fam. Obwegs
Rorate für verst. Eltern und Geschwister Wierer
Rorate für Anna Gatterer
Rorate für Anton Mair
Rorate für verst. Eltern und Geschwister

Mittwoch, 24. Dezember Heiliger Abend

Christmette - Sammlung für die Kirchenheizung

musik. Gestaltung: Kirchenchor
Lektor: Karl Felder
20.30 Uhr Hl. Amt für Eduard und Marianne Winkler
Hl. Amt für Thea Walcher Egger
Hl. Amt für Leb. und Verst. der Fam. Heinrich Degilia
Hl. Amt für Clara Franz und Elisabeth Obermair
Hl. Amt für Hubert Oberleiter
Hl. Amt für Maria Früh und Maria Oberleiter
Hl. Amt für Hubert und Frieda Lahner
Hl. Amt für Johann Felder
Hl. Amt für Johann Winkler-Heiß
Hl. Amt für Dr. Hubert Lechner

Donnerstag, 25. Dezember Hochfest der Geburt des Herrn Weihnachten

08.10 Uhr Rosenkranz: Martin Winkler *Lektoren: Maria Moser u. Margareth Ausserhofer*
08.30 Uhr feierliche Wortgottesfeier *musik. Gestaltung: Kirchenchor*

Freitag, 26. Dezember Heiliger Stephanus, erster Märtyrer

08.25 Uhr Rosenkranz: Lois Winkler *Lektorin: Andrea Ausserhofer*
08.45 Uhr Jahramt für Luise Bacher
Hl. Amt für Johann und Hermine Wierer Hl. Amt für Erwin Putzer
Hl. Amt für Anton und Pauline Oberparleiter
Hl. Amt für Manfred und Bernhard Feil

Gottesdienstordnung der Pfarrei Aufhofen

Mittwoch, 01. Jänner Hochfest der Gottesmutter Maria

Neujahr Weltfriedenstag

Sammlung für die Mesner

musik. Gestaltung: Bläser der Musikkapelle Dietenheim/Aufhofen

19.30 Uhr Hl. Amt für Johann Oberparleiter *Lektor: Christoph Oberparleiter*
Hl. Amt für Luise und David Bacher
Hl. Amt n. M. Fam. Robert Mairhofer
Hl. Amt für Verst. Winkler-Haidacher
Hl. Amt für Hubert und Maria Ausserhofer
Hl. Amt für Hubert Oberleiter

Sonntag, 04. Jänner 2. Sonntag nach Weihnachten

09.40 Uhr *Rosenkranz: Liesl Zambelli* *Lektor: Roland Winkler*
10.00 Uhr Hl. Amt für Josef Zambelli Hl. Amt für Albert Hopfgartner
Hl. Amt für Eltern und Geschwister Oberhammer
Hl. Amt für Verst. der Fam. Niederkofler und Großgasteiger
Hl. Amt für Leb. und Verst. vom Oberhofer

Dienstag, 06. Jänner Erscheinung des Herrn

08.25 Uhr *Rosenkranz: Anna Winkler* *Lektor: Stefan Forer*
08.45 Uhr Jahramt für Günther Obwegs **musik. Gestaltung: Kirchenchor**
Hl. Amt für Verst der Fam. Anton Clara
Hl. Amt für Johann Ausserhofer
Hl. Amt für Luise Forer
Hl. Amt n. M. Fam. Josef Clara

Sonntag, 11. Jänner Taufe des Herrn

08.25 Uhr *Rosenkranz: Martin Winkler* *Lektor: Lois Winkler*
08.45 Uhr **Wort-Gottes-Feier mit Verena Niederwanger**

Ministranten vom 17.12.2025 bis 11.01.2026 in Aufhofen

Mi, 17.12. Lilli, Niklas, Paul, Marie
So, 21.12. Katharina, Jasmin, Cindy, Lion
Mi, 24.12. Lion, Tilo, Ida, Linda, Ulrich, Lorenz, Lilli, Niklas
Do, 25.12. Philipp, Tobias, Paul, Marie, Benjamin, Kathrin
Fr, 26.12. Katharina, Jasmin, Cindy, Lion, Lilli, Niklas
Do, 01.01 Tilo, Philipp, Tobias, Ulrich, Lorenz, Benjamin, Ida, Kathrin
So, 04.01. Katharina, Jasmin, Kathrin, Cindy
Mo, 06.01. Alle Sternsinger
So, 11.01. Benjamin, Tilo

Mitteilungen Aufhofen

Sammlung für die Kirchenheizung

Auch heuer wird bei der Christmette am 24. Dezember zur Deckung der Spesen für die Kirchenheizung gesammelt. Allen im voraus ein großes Vergelt's Gott!

Sammlung für die Kirchenmesner

Bei der Opfersammlung am Neujahrstag wollen wir unseren Mesnern Danke sagen für ihren großen Einsatz im Laufe des ganzen Jahres. Mit unserer Spende wollen wir unsere Anerkennung für ihren wertvollen Dienst zum Ausdruck bringen. Ein großes Vergelt's Gott allen für die Unterstützung!

Die Sternsinger kommen am 2. Jänner 2026

Die Sternsinger machen sich auch in unserer Pfarrei wieder auf den Weg und werden am **Freitag, 2. Jänner** von Haus zu Haus ziehen, um die Frohe Botschaft von der Geburt Jesu zu verkünden und um Spenden zu sammeln.



Am **Vormittag** besucht eine Gruppe die Häuser im Dorfkern, die andere Gruppe die Häuser in der Zone vom Felderhof bis Dietenheim.

Am **Nachmittag** kehrt eine Gruppe beim Auenfischer, beim Oberhof und Pernthal, in der Huibe, in Amaten und bei den Rauterhöfen ein, während die zweite Gruppe in die Häuser der Wohnbauzone kommen wird.

Wir bitten um freundliche Aufnahme der Sternsinger und um großzügige Unterstützung dieser landesweiten Aktion, bei der Spenden für viele notleidende Menschen in der ganzen Welt gesammelt werden.

Abgabe von Mitteilungen für das Pfarrblatt

Mitteilungen für das Pfarrblatt können von allen drei Pfarreien an die Email st.georgen@pfarrei.it geschickt und in St. Georgen in den Bürostunden oder in Aufhofen bei Martin Winkler abgegeben werden (Tel: 347 5836729).

Bitte Mitteilungen und Messintentionen rechtzeitig bekannt geben.

Redaktionsschluss für das nächste Pfarrblatt ist

Mittwoch, 31. Dezember 2025

Allgemeine Mitteilungen

Segnungen in den drei Pfarreien

Am Freitag, 26. Dezember 2025 werden bei den Gottesdiensten in den Pfarreien Aufhofen und St. Georgen Wasser, Wein, Weihrauch, Salz und Kreide gesegnet.

Am Sonntag, 28. Dezember 2025 werden beim Gottesdienst in Dietenheim Wasser, Wein, Weihrauch, Salz und Kreide gesegnet.

Bußgottesdienste

In den Pfarreien Aufhofen und St. Georgen am 4. Adventsonntag, 21. Dezember 2025 im Rahmen des Wortgottesdienstes.

In der Pfarrei Dietenheim am Samstag, 20. Dezember 2025 im Rahmen des Wortgottesdienstes.

Pfarrer Peter Lanthaler und das Pfarrblatt
wünschen frohe und gesegnete Weihnachten,
im neuen Jahr 2026 viel Licht, Hoffnung,
Freude, Gesundheit, Zufriedenheit
und Gottes Segen

Engpasstraining nach Liebscher & Bracht,

Mittwochs: In St. Georgen im Vereinshaus ab 07. Jänner 2026 von 19:15 bis 20:15 (Vier Einheiten).

Mittwochs: In Dietenheim im Bewegungsraum der Volksschule, ab 07. Jänner 2026 von 17:15 bis 18:15 (12 Einheiten).

Info und Anmeldungen Anna Lerchner 3773220847

Mitteilungen St. Georgen

Johanneswein: Wir trinken auf die Liebe des hl. Johannes

Seit alters her ist es Brauch, dass am 27. Dezember, dem Fest des hl. Johannes, Wein gesegnet und dann in der Familie getrunken wird.

Grund dafür ist die Legende wonach der Apostel Johannes im Tempel von Ephesus einer Göttin ein Opfer darbringen sollte. Doch er weigerte sich und so musste er einen Becher mit vergiftetem Wein trinken. Diesen segnete er und es entwich eine Schlange und mit ihr das Gift.



Auch heuer wird am **Stephanstag, 26. Dezember um 10.00 Uhr beim Gottesdienst Johanneswein gesegnet**. Anschließend wird er auf dem Pfarrplatz gegen eine freiwillige Spende **verteilt**.

Einladung zum Krippenspiel

am 4. Adventsonntag, 21. Dezember um 17.00 Uhr in der Georgskirche.
Wir freuen uns auf Euch *Lillien, Lea und Mats!*



kindermette

24.12.25 16uhr

dreifaltigkeitskirche st. georgen

gestaltung: mallsemms, kinder & jugendliche

verteilung bethlehemlicht zugunsten der südtiroler kinderhilfe regenbogen



Mitteilungen St. Georgen

Glückwünsche zur Taufe

Am Samstag, 20. Dezember 2025 empfängt Ilvi Pircher des Alexander und der Martina Kirchler das Sakrament der Taufe.

Am Mittwoch, 31. Dezember 2025 empfangen Frieda und Toni Niederbacher des Urban und der Vivien Pursche das Sakrament der Taufe

Die Pfarrgemeinde gratuliert dazu recht herzlich!

Sternsingeraktion 2026

**Die Sternsinger werden am Montag, 05. Jänner 2026
die Familien im Dorf besuchen.**

Die 4 Gruppen haben sich das Dorf in mehrere Zonen eingeteilt.

Es ist geplant **am Vormittag** die Familien folgender Straßen zu besuchen: Kirchplatz, Gremsenstraße, Uferweg, Kirchweg, Ahrntalerstraße Nr. 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, Ahrauen Am Alping, Garber, Sambockstraße, In der Lahn, Hirschbrunnweg, Ahrntalerstraße nach der Brücke, Gißbachstraße, Thalackererweg, Pipenstraße.

Am Nachmittag werden voraussichtlich die Familien folgender Straßen besucht: Zum Hohen Kreuz, Ebenweg, Kehlburgweg, Herzog-Heinrich Weg, Fischerweg, Edelweißweg, Enzianweg, Auenweg, Winkelweg, Peintenweg, Von Troyerstraße, Ahrntalerstraße, Pipenstraße, Maria Hilf Straße,

Die Sternsinger bitten um Verständnis, sollte es kurzfristig zu kleinen Änderungen und Verzögerungen kommen und bitten um freundliche Aufnahme.



Alle Mädchen und Buben ab der 3. Klasse Grundschule die gerne als Sternsinger dabei sein wollen, melden sich bitte bei den Ministrantenleiterinnen Evi 3381591143 oder Helga 3488445083

Kath. Familienverband St. Georgen

Familiengottesdienst mit Kindersegnung am 28.12.25
um 08.30 Uhr in der Dreifaltigkeitskirche.

Einschreibungen in den Kindergarten St. Georgen, Aufhofen und Dietenheim für das Jahr 2026/27 vom 8. bis 16. Januar 2026



Die Einschreibung findet ausschließlich online statt, dafür benötigen die Eltern eine aktivierte CIE, einen aktiven Spid account oder eine aktivierte Bürgerkarte.

Neu eingeschrieben werden können alle Kinder, die innerhalb Dezember 2026 das dritte Lebensjahr vollenden, d.h. die innerhalb 31.12.2023 geboren sind.

Verpflichtend ist der Kindergartenbesuch für alle Kinder, die zwischen dem 1. Mai 2021 und dem 30. April 2022 geboren sind. Eltern, die im verpflichtenden Kindergartenjahr selbst für die Bildung ihrer Kinder sorgen, müssen innerhalb der Einschreibefrist bei Ihrer Wohnsitzgemeinde eine Eigenerklärung abgeben.

Voraussetzung für den Besuch des Kindergartens ist die Erfüllung der Impfpflicht.

Alle wichtigen Infos können unter diesen beiden Links nachgelesen werden:

<https://civis.bz.it/de/dienste/dienst.html?id=1037564>

<https://deutsche-bildung.provinz.bz.it/de/kindergarten/einschreibung>

Pfarreien Aufhofen, Dietenheim, St. Georgen
Kirchweg 13, St. Georgen Tel: 0474/550463, Mobil: 347/3892948
Bürostunden: Dienstag von 9 bis 11 Uhr,
Mittwoch von 16 bis 17 Uhr,
Donnerstag von 8.30 Uhr bis 10 Uhr.
Homepage: www.pfarrei.it E-Mail: st.georgen@pfarrei.it

33. Dorfturnier

im Eisstockschiessen

am 04. Jänner 2026

Austragungsort: Eisplatz in Dietenheim

Austragungsdatum: Sonntag, 28. Dezember 2025

Beginn: 10:15 - Moarstreifenverteilung

10:30 - Turnierbeginn

Anmeldung: **Bis spätestens 23. Dezember**

Unter Tel. 340 2337394 (Günther N.) oder

340 6149137 (Heinz P.)

Teilnehmer: Bis 17 Mannschaften (jeweils 4 Personen)

wird in einer Gruppe jeder gegen jeden gespielt, bis 22

Mannschaften werden 2 Gruppen gebildet.

Verpflegung: Für Speise und Getränk ist bestens gesorgt!

Nerungeld: 40 € pro Moarschaft

Siegerehrung: Nach Spielende am Platz.

Eisstöcke: Jede Moarschaft soll sich nach Möglichkeit die

Eisstöcke selbst besorgen, oder bei der Anmeldung

bekanntgeben, ob Eisstöcke benötigt werden.

Blaue Platten sind verboten. Pro Mannschaft dürfen nur

maximal 3 aktive Stockschiützen mitspielen.

Teilnahmeberechtigt sind alle Mitglieder, sowie alle

Einwohner von Dietenheim, Aufhofen und Luns.

Für Unfälle jeglicher Art übernimmt der Veranstalter keine

Haftung!

"STOCK HEIL und viel GLÜCK"

